FACULTY OFARTS AND SCIENCES DEPARTMENT OF TRANSLATION AND INTERPRETATION 2016-2018 CURRICULUM

CODE					F	IRST	ΓYEAR					
EIT100 Textual Analysis												
Eli 19 Western Culture and Civilization 3 0 5 Eli 11 Entity (in the Civilization 3 0 5 Eli 11 Entity (in the Civilization 3 0 5 Eli 11 Entity Eli 11 Entity Eli 11 Entity Eli 11 Entity Eli 11 Eli 1									T	+-		
EET								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_		
ETI 115			-	_	_							
ETI 113	E11111		_	_		ł	E11114	English - Turkish Comparative Grammar	3	U	5	
EF1 15	ETI 113	,					ETI 116		4	0	5	
TROTAL	ETI 115	Presentation English I	3	0	5		ETI 118	Ü	3	0	5	
TOTAL				_						_		
CODE COURSE T P ECTS ETI 200 Sassic Skills in Interpreting 3 0 5 ETI 201 Term and Glossary Studies 2 0 3 3 3 5 ETI 210 Note - Taking in Uniterpreting 2 0 4 4 ATA 151 Astatin Releave Horizoph Earth 2 0 2 ATA 151 Astatin Releave Horizoph Earth 2 0 2 ATA 152 Astatin Relea		Türk Dili I	_		_			Türk Dili II		-		
CODE	TOTAL		20	0					20	0	30	
CODE												
EET 2016 Basic Skills in Interpreting 3 0 5	CODE		Ιτ	В	ECTS	1	CODE		Тт	Гр	ECTS	
ETI 211 Term and Glossary Studies			_	_		1				_		
ATA 151 Alatufu Riselen ve Inkidig Tarihi 2 0 2 Second Foreign Language 3 0 5 Area Elective		· •		_		ł				_		
Second Foreign Language 3 0 5		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	_		1				_		
Area Elective	7(17(101			_		ł	71171 102	•		_		
Free Elective		0 0 0	_			i						
TOTAL 19 0 30		Area Elective	3	0	5			Area Elective	3	0	5	
THIRD YEAR SPRING SEMESTER CODE COURSE T P ECTS ET1313 Translation Theories 3 0 5 ET1315 Translation Theories 3 0 5 ET1316 Intro to Consecutive Interpretation 3 0 5 ET1418 Intro to Consecutive Interpretation 3 0 5 ET1419 ET38 ET1419 ET38		Free Elective	3	0	5	1		Area Elective	3	0	5	
CODE	TOTAL		19	0	30		TOTAL		18	0	30	
CODE COURSE												
ET1313 Translation Translation 3 0 5		FALL SEMESTER						SPRING SEMESTER				
ETI 315				_								
Second Foreign Language III				_								
Area Elective	ETI 315	<u> </u>		_			ETI 316			_		
Area Elective		0 0 0		_		ļ		5 5 5		_		
Area Elective				_						_		
TOTAL				_		ļ						
FOURTH YEAR COURSES FOR THOSE T P ECTS		Area Elective	3	0	5			Area Elective	0	0	5	
FOURTH YEAR COURSES FOR THOSE T P ECTS	ΤΟΤΔΙ		18	_	30	ł	TOTAL		15	1	30	
CODE COURSE T P ECTS	101712	FOURTH YEAR CO	_	_		I OSE F		IN WRITTEN TRANSLATION	1.0	Ť	- 00	
ETI 447 Professional Responsibilities and Ethics 3 0 5		FALL SEMESTER						SPRING SEMESTER				
Second Foreign Language V 3 0 5 Area Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 ETI 413 Simultaneous Interpretation 3 0 5 ETI 415 Consecutive Interpretation 3 0 5 ETI 416 Consecutive Interpretation 3 0 5 ETI 417 Performance in Intercultural Contexts 3 0 5 Area Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 Area Elective 3 0 5 ETI 416 Consecutive Interpretation 3 0 5 ETI 417 ETI 418 Translation Criticism 3 0 5 Area Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 ETI 418 Translation Criticism 3 0 5 Area Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 ETI 410 ETI 410 ETI 410 ETI 410 ETI 4110 ETI 410 ETI 410 ETI 410 ETI 412 Graduation Project in Interpretation 3 0 5 ETI 412 Graduation Project in Interpretation 3 0 5 ETI 414 Simultaneous Interpretation 3 0 5 ETI 415 Consecutive Interpretation 3 0 5 ETI 416 ETI 410 ETI 410 ETI 410 ETI 410 ETI 4110 ETI 410 ETI 410	CODE	COURSE	T	Р	ECTS		CODE	COURSE	Т	Р	ECTS	
Area Elective	ETI 447	Professional Responsibilities and Ethics	3	0	5		ETI 410	Graduation Project		0	5	
Area Elective		Second Foreign Language V	3	0	5		ETI 418	Translation Criticism	3	0	5	
Area Elective		Area Elective	3	0	5				3	0	5	
Free Elective			3	0	5				3	0	5	
TOTAL		Area Elective	3	_	5			Area Elective		0	5	
FOURTH YEAR COURSES FOR THOSE PROCEEDING IN INTERPRETATION FALL SEMESTER SPRING SEMESTER		Free Elective	3	0	5			Free Elective	3	0	5	
FOURTH YEAR COURSES FOR THOSE PROCEEDING IN INTERPRETATION FALL SEMESTER SPRING SEMESTER			ļ.,	_						ļ.,		
CODE COURSE T P ECTS	TOTAL	FOURTH VEAR	_] TUO		INC IN INTERPRETATION	18	0	30	
CODE COURSE T P ECTS ETI 413 Simultaneous Interpretation I 3 0 5 ETI 415 Consecutive Interpretation I 3 0 5 ETI 419 Performance in Intercultural Contexts 3 0 5 Second Foreign Language V 3 0 5 Area Elective 3 0 5 Free Elective 3 0 5 TOTAL 18 0 30 ECTS FOR THOSE IN WRITTEN TRANSLATION ECTS FOR THOSE IN WRITTE			CUL	IKOI	:5 FUK	IHUS	SE PROCEEDI					
ETI 413 Simultaneous Interpretation 3 0 5	CODE		Т	Р	FCTS	ì	CODE		Тт	Гр	ECTS	
ETI 415 Consecutive Interpretation 3 0 5			_			1						
ETI419 Performance in Intercultural Contexts 3 0 5		·		_		ł			3	0		
Second Foreign Language V 3 0 5 Area Elective			_	_				1		_		
Area Elective				_		i				_		
Free Elective			-	_						-	_	
TOTAL			+	_						-		
	TOTAL		_	_			TOTAL			0		
CODE COURSE T P ECTS CODE COURSE COURSE CODE CODE												
AREA ELECTIVES SECOND YEAR												
SECOND YEAR FALL SEMESTER SPRING SEMESTER CODE COURSE T P ECTS CODE COURSE T P ECTS											240	
FALL SEMESTER CODE COURSE T P ECTS CODE COURSE T P ECTS												
CODE COURSE T P ECTS CODE COURSE T P ECTS					SE	CON	ID YEAR					
ETI 241 Translation Technologies 3 0 5 ETI 242 Technical Writing 3 0 5			T								ECTS	
	ETT 241	Translation Technologies	3	0	5		E11242	l echnical Writing] 3	0	5	

ETI 243	Translating Texts of Social Sciences	3	0	5		ETI 244	Translation of Media and Advertising Texts		3	0	5	
ETI 245	Latin I	3		_		ETI 246	Latin II		3	0	5	
ETI 247	Speaking Skills in Turkish	3				ETI248	Technical Translation and Localization I		3	0	5	
ETI249	Introduction to Legal Systems and Legal Translation	3				ETI250	Legal Translation I		3	0	5	
		_				ETI252	European Union for Translators and Interpreters		3	0	5	
									Ť	Ť		
				T	HIRD	YEAR			_			
FALL SEMESTER SPRING SEMESTER												
CODE	COURSE	T	Р	ECTS		CODE	COURSE	T		Р	ECTS	
ETI 341	Fundamental Texts of Western Literature I	3	0	5		ETI 342	Fundamental Texts of Western Literature II		3	0	5	
ETI 345	Translating Classics	3	0	5		ETI 344	Literary Translation		3	0	5	
ETI 347	Ottoman Turkish I	3	0	5		ETI 348	Ottoman Turkish II		3	0	5	
ETI 349	Legal Translation II	3	0	5		ETI 300	Translation Internship		0	0	5	
ETI351	Technical Translation and Localization II	3	0	5			·					
FOURTH YEAR												
	FALL SEMESTER						SPRING SEMESTER					
CODE	COURSE	T	Ρ	ECTS		CODE	COURSE	T		Р	ECTS	
ETI 441	Proofreading and Editing	3	0			ETI 442	Medical Translation		3	0	5	
ETI 417	Translation History	3	0	5		ETI 444	Subtitling		3	0	5	
ETI449	Semiotics of Translation	3	0	5		ETI 446	Community Interpreting		3	0	5	
ETI451	Project Management for Translators	3	0	5		ETI 448	Translation of EU Texts		3	0	5	
						ETI 450	Creative Writing		3	0	5	
			,			gn Language	S					
					CON	D YEAR						
CODE	COURSE	T		ECTS		CODE	COURSE	T		Р	ECTS	
ETI 271	Italian I	3	0			ETI 272	Italian II		3	0	5	
ETI 273	Russian I	3				ETI 274	Russian II		3	0	5	
ETI 275	Spanish I	3	0	_		ETI 276	Spanish II		3	0	5	
					HIRD	YEAR						
CODE	COURSE	T	Р	ECTS		CODE	COURSE	T		Р	ECTS	
ETI 371	Italian III	3	0	5		ETI 372	Italian IV		3	0	5	
ETI 373	Russian III	3	0	5		ETI 374	Russian IV		3	0	5	
ETI 375	Spanish III	3	0			ETI 376	Spanish IV		3	0	5	
					URT	H YEAR						
CODE	COURSE	T	Р	ECTS		CODE	COURSE	T		Р	ECTS	
ETI 471	Italian V	3	0	5		ETI 472	Italian VI		3	0	5	
ETI 473	Russian V	3	0	5		ETI 474	Russian VI		3	0	5	
ETI 475	Spanish V	3	0	5		ETI 476	Spanish VI		3	0	5	